IMT Nuremberg Archives

H - 4938

International Court of Justice

H4938 – 0002

OFFICE OF CHIEF OF COUNSEL FOR WAR CRIMES

EVIDENCE DIVISION

Date: 26.8.48

I certify that Document Number 1650-PS was introduced into evidence as Exhibit Number RF-1449 in the Trial by the International Tribunal of Hermann GOERING, et al., which commenced on 20 November 1945, and that the attached photostat is a true and correct copy of the original.

Fred Niebergall

FRED NIEBERGALL
Chief, Document Control Branch

H4938 - 0003

C E R T I F I C A T E

I hereby certify that the annexed document 1650-PS No. RF - 1449 is a photostat of an original document submitted in evidence by the ~~United States~~ French Prosecution under this number. The original document has been withdrawn in accordance with Rule 10 of the International Military Tribunal, and to the best of my knowledge and belief is to be held at the National Archives, Washington D.C. .

Nürnberg, 20. 8. 48

Paul Joosten

PAUL A. JOOSTEN

General Secretary
International Military
Tribunal

H4938 – 0004

Le document I.650 P.S. a été déposé le 13 Décembre 1945

par le Ministère Public américain sous le

nº U.S.A. 246

TRIBUNAL MILITAIRE INTERNATIONAL des GRANDS CRIMINELS de GUERRE
MINISTÈRE PUBLIC
DÉLÉGATION FRANÇAISE

-:-:-:-:-:-:-:-:-

TRIBUNAL MILITAIRE INTERNATIONAL
DES GRANDS CRIMINELS DE GUERRE

Délégation française au
Ministère Public

Document n° : RF 1449

H4938 – 0005

Document 1650-PS

Ordre de KEITEL

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL
NURNBERG, GERMANY
RF Exhibit 1449
Filed 2/7/46

H4938 - 0006

JL/RL - 1301 Document 1650-PS

POLICE SECRETE D'ETAT (GESTAPO) - DIRECTION (POLIZEISTELLE) DE COLOGNE.

ANNEXE (CRUSSENSTELLE) d'AIX-LA-CHAPELLE

REÇU	ENREGISTREMENT A L'ARRIVEE	EXPEDIE
Von durch illisible 4 mars 15 h.55:	IV-D Extrait pour (Auszugan): IV B 191	Jour, mois année, heure
N° d'entrée 116:	N° 2 6/44 gks Ha	à par

Transmission secrète - A considérer comme secret d'Etat - D.O.R. BERLIN NUE 19507 - 4-344 1430 = WF

A tous :
Commandants des directions de la Gestapo à l'exception de celles de PRAGUE et de BRUNN.
Inspecteurs de la SIPO
Inspecteurs des S.D.

Objet : Mesures à prendre contre les Prisonniers de guerre officiers et sous-officiers non travailleurs, qui seront repris après évasion, prescrites par O.K.W. (Le Commandant en Chef de la Wehrmacht) - (Ces mesures ne concernent pas les prisonniers anglais ou américains).

1. Tout prisonnier officier ou sous-officier non travailleur (à l'exception des prisonniers anglais et américains), qu'il s'agisse d'évasions au cours d'un déplacement, d'évasions collectives ou d'évasions individuelles, devra être remis dès capture au Chef de la Police de Sûreté et des Services de la Sûreté (S.D.) avec l'indication (Kennwort Stufe Roem 3

2. Les transferts de prisonniers de guerre à la Police de Sûreté ne doivent en aucun cas être connus officiellement à l'étranger et les autres prisonniers ne devront en aucun cas être informés du fait que leurs camarades évadés ont été repris. Ces derniers seront signalés aux bureaux de renseignements de la Wehrmacht comme "évadés et non repris". Leur correspondance sera traitée en conséquence. C'est cette même mention qui devra être communiquée aux enquêteurs de la puissance protectrice de la Croix-Rouge internationale ou de tout autre Société de Secours.

3. Dans le cas où des officiers anglais ou américains ou des sous-officiers non travailleurs appartenant à l'une de ces nationalités viendraient à être repris, ils devraien être immédiatement mis en lieu sûr hors de l'enceinte du camp et hors de vue de leurs camarades. Si la Wehrmacht

.../...

H4938 -0007

ne dispose d'aucun local approprié pour leur internement, ils seront enfermés dans les locaux de la Police locale.

La décision au sujet de leur remise éventuelle à la Police de Sûreté sera demandée chaque fois et d'urgence par le Commandement militaire O.K.W. (Commandant en Chef de la Wehrmacht) - Chef du Service des Prisonniers de guerre.

En outre, je donne l'ordre suivant :

1. Les Directions de la Gestapo reçoivent des Kommandanturs des Stalags les officiers prisonniers de guerre repris après évasion et les transfèrent au camp de concentration de Mathausen, selon le processus en vigueur, toutes les fois que l'organisation d'un transport spécial ne s'avère pas indispensable. - Pendant tout le déplacement les prisonniers doivent être enchainés sauf sur le parcours conduisant à la gare lorsque ce dernier est exposé aux vues du public. La Kommandantur du camp de Mathausen devra être avisée que ces prisonniers lui sont envoyés dans le cadre de l "Aktion Kugel" - en cas d'évènements exceptionnels rendre d'urgence les états dressés par les directions qui devront être d'une exactitude rigoureuse.

2. A fin d'assurer le camouflage des prisonniers de guerre repris après évasion, les Commandants des Stalags devront s'abstenir de les transférer directement au camp de Mathausen mais les remettre préalablement au Service de la Gestapo locale.

3. En raison de l'encombrement des prisons de la Police, les évadés repris ne devront être remis à celle-ci que lorsque la Wehrmacht ne disposera réellement d'aucun local approprié. Au reçu du présent ordre, les destinataires se mettront d'urgence en relation avec les Commandants des Stalags, afin d'assurer la stricte conservation du secret, l'internement ne devra en aucun cas être effectué dans les locaux autres que ceux relevant directement de la Police (camps d'éducation professionnelle, par exemple - Arbeitz = erzeihningslager).

4. Lorsque des officiers ou sous-officiers ne travaillant pas auront été repris par les Services de la Police et que leur cas aura pu être tiré parfaitement au clair, il n'y aura lieu de les remettre à la Kommandantur, mais seulement d'en aviser le Stalag et de lui demander d'en prendre livraison dans le cadre de l' "Aktion Kugel".

Les officiers anglais et américains ainsi que les sous-officiers non travailleurs appartenant à ces nationalités et repris après évasion devront en tous les cas être remis à la Wehrmacht.

5. Les autorités des Polices urbaines et des districts ne devront pas avoir connaissance des instructions énoncées ci-dessus.

Le Chef de la SIPO UD SD Roem 4-D 5 Kle
B. Nr 61/44 GRS - IV
signé MULLER SS -G-Ruf.

H4938-0007A

RF-1449

1449

H4938 - 0008

OFFICE U.S. CHIEF OF COUNSEL
FOR THE PROSECUTION OF AXIS CRIMINALITY
Date: 26 September 1945

Doc. No. 1650-PS STAFF EVIDENCE ANALYSIS

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT (Under following headings).

Title and Nature: Topsecret Teletype Circular from the Chief of the Sipo and SD to certain Police Headquarters on transfer of certain PWs to the MAUTHAUSEN Concentration Camp.

Date: 4 March 44 Original ( ) Copy (X) Language: German

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable) as of 26 September 1945: Unknown; Copy in OCC Files Nurnberg.

SOURCE OF ORIGINAL: ?

PERSONS IMPLICATED: HITLER, Adolf; HIMMLER, Heinrich; KALTENBRUNNER, Ernst; BERGER, Gottlob.

REFERENCES TO INDEX HEADINGS (Key to par. nos. of Summary below):

ATROCITIES: against military personnel; CONCENTRATION CAMPS; POLICE: Gestapo; WEHRMACHT: OKW

NECESSARY PROCESSING TO PUT IN EVIDENTIARY FORM; LEADS: None

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

1. This circular informs the Regional Headquarters of the Gestapo and the heads of the Security Police of all the provinces: (a) of the OKW order and (b) of the orders for the Gestapo in execution of this order. The order concerns special treatment of escaped and recaptured prisoners of war who are either officers or non-working NCO's - except US, British prisoners of war.

2. The OKW orders:

(a) That all escaped and recaptured prisoners of war of the above categories be turned over to the Chief of the SIPO and SD with the codeword "Grade III".

(b) Under no circumstances must this handing over be known on the outside or to other PW's. The Official Bureau of Information on PW's must be notified that these men have fled and have not been recaptured. The mail of prisoners and questions of the Protecting Power, the International Red Cross and Other Relief Associations will be treated in the same sense.

(c) British and US prisoners of war of the above categories if recaptured after escape have to be detained securely outside of PW enclosures and out of sight of other PW's - if necessary, in Police lock-ups. Decision on handing over to the Chief

H4938 - 0009

of the SIPO and SD has to be solicited through the headquarters of the Corps Area Command from the OKW/Chief of PW's.

3. Special Order from the Chief of the SIPO and SD.

(a) The regional Gestapo Headquarters must take over the prisoners in question from the District PW Camp Command and ship them to the Concentration Camp Mauthausen with the notification that they are being shipped in execution of the KUGEL PROJECT. These headquarters will also make certain reports and keep certain lists.

(b) The OKW has been requested to instruct the PW Camps in the interest of camouflage to evacuate the recaptured prisoners to the local Gestapo Office, and not directly to Mauthausen.

(c) The third paragraph contains instructions to coordinate housing of recaptured US and British PW's of the above categories with a district PW Camp Command.

(d) For non-British-and-US PW's of the above categories, recaptured by the Police it is not necessary to hand them over to the District PW Command if the case is clear-cut. The PW Camp is to be informed of the capture and transfer under the codeword "Grade III" is to be requested. Recaptured British and US PW's of above categories are always to be handed over to the Wehrmacht.

(e) Local and district police authorities are not to be informed of this directive.

Analyst: Hartman

Doc. No. 1650-PS

TRANSLATION OF DOCUMENT 1650-PS
OFFICE OF U.S. CHIEF OF COUNSEL

SECRET STATE POLICE - STATE POLICE OFFICE COLOGNE

Branch Office, Aachen

To be transmitted as secret - to be handled as secret government matter.

DCR. BERLIN NUE 19 507 March 4 1944 1430 - WF -
To all State Police Directorates except PRAGUE and BRUNN -
Inspectors of the Security Police and of the Security Service.

Concerns: Measures to be taken against captured escaped prisoners of war who are officers or not working non-commissioned officers, except British and American prisoners of war.

The Supreme Command of the Army has ordered as follows:

1. Every captured escaped prisoner of war who is an officer or a not working non-commissioned officer, except British and American prisoners of war, is to be turned over to the Chief of the Security Police and of the Security Service under the classification "Stop III" regardless of whether the escape occurred during a transport, whether it was a mass escape or an individual one.

2. Since the transfer of the prisoners of war to the security police and security service may not become officially known to the outside under any circumstances other prisoners of war may by no means be informed of the capture. The captured prisoners are to be reported to the Army Information Bureau as "escaped and not captured". Their mail is to be handled accordingly. Inquiries of representatives of the Protective Power of the International Red Cross, and of other aid societies will be given the same answer.

3. If escaped British and American prisoners of war who are officers or not working non-commissioned officers, respectively, are captured they are to be detained at first outside the prisoner of war camps and out of sight of prisoners of war; if Army owned buildings are unavailable they are to be placed in a police custody. In every instance the Corps Area Command will request speedily the Supreme Command of the Army (Chief, Prisoner of War Section) for a decision as to whether they are to be turned over to the Chief of the Security Police and of the Security Service.

In reference to this, I order as follows:

1. The State Police Directorates will accept the captured escaped officer prisoners of war from the prisoner of war camp commandants and will transport them to the Concentration Camp MAUTHAUSEN following the procedure previously used, unless the circumstances render a special transport imperative. The prisoners of war are to be put in irons on the transport-- not on the station if it is subject to view by the public. The camp commandant at MAUTHAUSEN is to be notified that the transfer occurs within the scope of the action "KUGEL" (Translator's note: the literal translation of "KUGEL" is "bullet"). The State Police Directorates will submit semi-yearly reports on these transfers giving merely the figures, the first report being due on 5 July 1944 (sharp). The report is to be made under the reference "Treatment of Captured Escaped Prisoners of War who are officers within the Scope of the Action "KUGEL". In the case of special events reports are to be submitted immediately. The State Police Directorates will maintain exact records.

H4938 - 0010

2. For the sake of secrecy, the Supreme Command of the Armed Forces has been requested to inform the prisoner of war camps to turn the captured prisoners over to the local State Police Office and not to send them directly to MAUTHAUSEN.

3. Captured escaped British and American officers and not working non-commissioned officers are to be detained in police custody in a city in which a State Police office is located provided the Army has no suitable quarters. In view of the existing crowding of police prisons, the State Police officer will accept captured prisoners only if the Army actually does not dispose of any suitable space. The prisoner of war camp commandants are to be contacted in reference to their quarters immediately after the receipt of this order. In the interest of the secrecy of this order, confinement outside of police jails., e.g. in Labor Education Camps is not permissable.

4. If escaped prisoners of war who are officers and not working non-commissioned officers except British and American prisoners of war are captured by police authorities reasons of practicability render it unnecessary to return the prisoner to the prisoner of war camp commandant once the facts have been clarified adequately. The prisoner of war camp is to be informed of the capture and is to be requested for a transfer under the classification "Stop III". Captured escaped British and American prisoners of war who are officers and non-commissioned officers are always to be turned over to the Army.

5. The city and county police authorities are not to be informed of this order.

Chief of the Security Police and of the Security Service
IV D 5d - B.NR. 61/44 RS. - For the Chief (signed) MUELLER. SS General.

Branch Office Aachen. Aachen 6 March 1944

IV D No. 26/44 g Rs

1. Two extract copies were made of this order.
   1st Copy to IV A - 6 March.
   2nd Copy to IV D - 2 March.
2. To be filed with IV C. - IV 3 Noted.

RSCHLR 19 June

(two illegible signatures)

- - - - - - - - - - - - - - - -

I, Herman Marcuse, being first duly sworn, state that I acted as sworn interpreter in this matter and that the foregoing is a true and correct translation of the attached document, made to the best of my ability.

/s/ Herman Marcuse
HERMAN MARCUSE, 12155745
Tec 4, JA Section
H2 12th Army Group

Subscribed and sworn before me at Headquarters 12th Army Group, this seventh day of May 1945.

/s/ Henry H. Mize
HENRY H. MIZE
Lt. Col, JAGD.

H4938 -0011

TRIBUNAL MILITAIRE INTERNATIONAL des GRANDS CRIMINELS de GUERRE - MINISTÈRE PUBLIC DÉLÉGATION FRANÇAISE

H-4938

DOC. R.F. N° 1449

vide USA 246

DOC. R.F. N° 1449

4

H4938 -0012